

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования



**Пермский национальный исследовательский
политехнический университет**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе


_____ Н.В.Лобов

« 28 » сентября 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина: Устная речевая практика и практическая фонетика (второй
иностранный язык)
_____ (наименование)

Форма обучения: очная
_____ (очная/очно-заочная/заочная)

Уровень высшего образования: бакалавриат
_____ (бакалавриат/специалитет/магистратура)

Общая трудоёмкость: 396 (11)
_____ (часы (ЗЕ))

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
_____ (код и наименование направления)

Направленность: Лингвистика (общий профиль, СУОС)
_____ (наименование образовательной программы)

1. Общие положения

1.1. Цели и задачи дисциплины

Цель учебной дисциплины – формирование культуры устной речи на втором иностранном языке, формирование лингвистического мировоззрения языковой личности, овладение национально-культурной спецификой фонетического, лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной речи второго иностранного языка.

1.2. Изучаемые объекты дисциплины

Особенности функционирования второго иностранного языка применительно к различным сферам устной коммуникации; средства логической связи между элементами устного высказывания; речевые формулы, используемые для выражения собственной позиции, аргументации, отношения к теме разговора, согласия или несогласия с высказываниями других участников коммуникации; правила адекватного речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях; правила приветствия и привлечения внимания собеседника; правила и виды обращения к собеседнику и ответа на обращение; правила знакомства, представления, ответа на представление; правила прощания; правила выражения извинения и принятия извинения; правила выражения благодарности и ответа на благодарность.

1.3. Входные требования

Не предусмотрены

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

| Компетенция | Индекс индикатора | Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть) | Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения | Средства оценки |
|-------------|-------------------|--|---|-----------------|
| ОПК-3 | ИД-1опк-3 | Знать особенности официальной и неофициальной сфер устного общения на втором иностранном языке. | Знает основные функциональные стили изучаемого иностранного языка, особенности официальной и неофициальной сфер общения. | Собеседование |
| ОПК-3 | ИД-2опк-3 | Уметь порождать и понимать устные сообщения на втором иностранном языке разных функциональных стилей в официальной и неофициальной сферах общения. | Умеет порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке разных функциональных стилей в официальной и неофициальной сферах общения. | Экзамен |
| ОПК-3 | ИД-3опк-3 | Владеть навыками устной речи на втором иностранном языке. | Владеет навыками устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке. | Экзамен |

| Компетенция | Индекс индикатора | Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть) | Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения | Средства оценки |
|-------------|-------------------|--|--|--------------------------|
| УК-4 | ИД-1УК-4 | Знать общий лексический минимум второго иностранного языка, требования к устной форме коммуникации на втором иностранном языке. | Знает общий лексический минимум русского и изучаемого иностранного языка, базовый тезаурус учебных дисциплин (истории и философии) на русском языке; литературную норму и особенности делового функционального стиля, требования к устной и письменной формам деловой коммуникации на русском и изучаемом иностранном языке. | Собеседование |
| УК-4 | ИД-2УК-4 | Уметь анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию (факты, события, явления, мнения) на втором иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в устной форме на втором иностранном языке в ситуациях межличностной коммуникации. | Умеет анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию (факты, события, явления, мнения) на русском и изучаемом иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в устной и письменной формах на русском и изучаемом иностранном языке в ситуациях межличностной, профессиональной и деловой коммуникации. | Дифференцированный зачет |
| УК-4 | ИД-3УК-4 | Владеть навыками и умения устного монологического и диалогического общения на втором иностранном языке; навыками подготовки и представления устного сообщения на втором иностранном языке. | Владеет навыками устного и письменного делового общения на русском и изучаемом иностранном языке; навыками публичной речи; навыками подготовки и представления устного и письменного сообщения; навыками делового речевого этикета; основной терминологией в деловой сфере на русском и изучаемом иностранном языке. | Дифференцированный зачет |

3. Объем и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах | | |
|--|-------------|------------------------------------|-----|-----|
| | | Номер семестра | | |
| | | 1 | 2 | 3 |
| 1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме: | 180 | 72 | 54 | 54 |
| 1.1. Контактная аудиторная работа, из них: | | | | |
| - лекции (Л) | | | | |
| - лабораторные работы (ЛР) | | | | |
| - практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ) | 168 | 68 | 50 | 50 |
| - контроль самостоятельной работы (КСР) | 12 | 4 | 4 | 4 |
| - контрольная работа | | | | |
| 1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС) | 180 | 72 | 54 | 54 |
| 2. Промежуточная аттестация | | | | |
| Экзамен | 36 | 36 | | |
| Дифференцированный зачет | 9 | | | 9 |
| Зачет | 9 | | 9 | |
| Курсовой проект (КП) | | | | |
| Курсовая работа (КР) | | | | |
| Общая трудоемкость дисциплины | 396 | 180 | 108 | 108 |

4. Содержание дисциплины

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|---|---|----|----|--|
| | Л | ЛР | ПЗ | СРС |
| 1-й семестр | | | | |
| Человек и его социальное окружение | 0 | 0 | 34 | 36 |
| Знакомство. Предмет фонетики, особенности артикуляции на втором иностранном языке. Семья, друзья. Речевой аппарат. Фонетическая транскрипция. Внешность и характер человека. Одежда. Дыхательная и артикуляционная гимнастика. Распорядок дня: рабочий день и свободное время. Гласные и согласные. | | | | |
| Жизненное пространство человека | 0 | 0 | 34 | 36 |
| Жилье. Ведение домашнего хозяйства. Позиционные и комбинаторные изменения звуков в потоке речи. Город, ориентирование в городе, общественный транспорт. Слогоделение. Словесное, фразовое и логическое ударение. Паузы и ритм. Покупки. Структура и функции интонации. Еда. Интонация различных коммуникативных типов предложения. Здоровье и болезни. Тембр и тон. | | | | |
| ИТОГО по 1-му семестру | 0 | 0 | 68 | 72 |

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|--|---|----------|------------|--|
| | Л | ЛР | ПЗ | СРС |
| 2-й семестр | | | | |
| Мир вокруг нас | 0 | 0 | 25 | 27 |
| География стран. Климат, погода, природа, природные катаклизмы. Методы совершенствования звучания голоса (дикционные тренировки, дыхательные упражнения, пение). Историческое и культурное наследие различных стран (традиции, обычаи, праздники, национальная кухня, язык). Искусство публичного выступления. Дикция, полетность и сила голоса. | | | | |
| Досуг. Организация свободного времени | 0 | 0 | 25 | 27 |
| Хобби, клубы по интересам. Интонационный стиль декламаций. Просодика официально-деловой и разговорной речи. Спорт. Культура голоса гида-переводчика. Гигиена голоса. Каникулы и путешествия. Культура голоса и невербальное поведение переводчика. Транспорт. Фонационные средства выразительности. | | | | |
| ИТОГО по 2-му семестру | 0 | 0 | 50 | 54 |
| 3-й семестр | | | | |
| Проблемы молодого поколения | 0 | 0 | 25 | 27 |
| Получение образования и выбор профессии. Социальные проблемы. Брак. Отношения между полами. | | | | |
| Молодежь в современном культурном пространстве | 0 | 0 | 25 | 27 |
| Культура в жизни молодых людей (театр, кино, музыка, искусство, литература). Молодежь и информационные технологии (СМИ, интернет, реклама). | | | | |
| ИТОГО по 3-му семестру | 0 | 0 | 50 | 54 |
| ИТОГО по дисциплине | 0 | 0 | 168 | 180 |

Тематика примерных практических занятий

| № п.п. | Наименование темы практического (семинарского) занятия |
|--------|---|
| 1 | Знакомство. Предмет фонетики, особенности артикуляции на втором иностранном языке. |
| 2 | Семья, друзья. Речевой аппарат. Фонетическая транскрипция. |
| 3 | Внешность и характер человека. Одежда. Дыхательная и артикуляционная гимнастика. |
| 4 | Распорядок дня: рабочий день и свободное время. Гласные и согласные. |
| 5 | Жилье. Ведение домашнего хозяйства. Позиционные и комбинаторные изменения звуков в потоке речи. |

| № п.п. | Наименование темы практического (семинарского) занятия |
|--------|---|
| 6 | Город, ориентирование в городе, общественный транспорт. Слоговое деление. Словесное, фразовое и логическое ударение. Паузы и ритм. |
| 7 | Покупки. Структура и функции интонации. |
| 8 | Еда. Интонация различных коммуникативных типов предложения. |
| 9 | Здоровье и болезни. Тембр и тон. |
| 10 | География стран. Климат, погода, природа, природные катаклизмы. Методы совершенствования звучания голоса (дикционные тренинги, дыхательные упражнения, пение) |
| 11 | Историческое и культурное наследие различных стран (традиции, обычаи, праздники, национальная кухня, язык). |
| 12 | Хобби, клубы по интересам. Интонационный стиль декламаций. Просодика официально-деловой и разговорной речи. |
| 13 | Спорт. Культура голоса гида-переводчика. Гигиена голоса. |
| 14 | Каникулы и путешествия. Культура голоса и невербальное поведение переводчика. |
| 15 | Транспорт. Фонационные средства выразительности. |
| 16 | Получение образования и выбор профессии. |
| 17 | Социальные проблемы. |
| 18 | Брак. Отношения между полами. |
| 19 | Культура в жизни молодых людей (театр, кино, музыка, искусство, литература). |
| 20 | Молодежь и информационные технологии (СМИ, интернет, реклама). |

5. Организационно-педагогические условия

5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы.

При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний. При проведении учебных занятий используются интерактивные формы, групповые дискуссии, ролевые игры и ситуации.

5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основную лексику, фразовые клише и речевые обороты.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается преподавателем. Им же даются источники для более детального понимания обсуждаемых вопросов.

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Печатная учебно-методическая литература

| № п/п | Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц) | Количество экземпляров в библиотеке |
|-------------------------------|--|---|
| 1. Основная литература | | |
| 1 | [Livre de l'eleve A1] / A. Berthet [et al.]. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 1 : methode de francais; [Livre de l'eleve A1]). | 30 |
| 2 | [Livre de l'eleve A2] / A. Berthet [et al.]. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 2 : methode de francais; [Livre de l'eleve A2]). | 30 |
| 3 | [Livre de l'eleve B1] / C. Dollez, S. Pons. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 3 : methode de francais; [Livre de l'eleve B1]). | 30 |
| 4 | [Livre de l'eleve B2] / C. Dollez, S. Pons. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 4 : methode de francais; [Livre de l'eleve B2]). | 30 |
| 5 | Clare A. Speakout. Intermediate : Workbook / A. Clare, JJ Wilson. - Harlow: Pearson Education Ltd, 2011. | 50 |
| 6 | Clare A. Speakout. Pre-intermediate : Workbook / A. Clare, JJ Wilson. - Harlow: Pearson Education Ltd, 2011. | 27 |
| 7 | Grand-Clement O. Civilisation en dialogues : niveau debutant / O. Grand-Clement. - Paris: CLE International, 2007. | 30 |
| 8 | Grundstufe Deutsch. - Wien: , OSD, 2008. - (Osterreichische Sprachdiplom Deutsch : Ubungsmaterialien; A 2). | 13 |
| 9 | Lektion 1-6. - Stuttgart: , Ernst Klett Sprachen, 2008. - (Mittelpunkt B2 : Lehr- und Arbeitsbuch; B2.1). | 18 |
| 10 | Lektion 7-12. - Stuttgart: , Ernst Klett Sprachen, 2008. - (Mittelpunkt B2 : Lehr- und Arbeitsbuch; B2.2). | 18 |
| 11 | Niveaustufe A1. - Ismaning: , Hueber Verl., 2006. - (Lagune. Arbeitsbuch; 1). | 17 |
| 12 | Niveaustufe A2. - Ismaning: , Hueber Verl., 2007. - (Lagune. Arbeitsbuch; 2). | 18 |
| 13 | Niveaustufe B1. - Ismaning: , Hueber Verl., 2008. - (Lagune. Arbeitsbuch; 3). | 18 |
| 14 | Попова И. Н. Французский язык : учебник для вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - Москва: Nestor Academic Publishers, 2003. | 13 |
| 15 | Софронов М. В. Китайский язык и китайская письменность : курс лекций / М.В. Софронов. - Москва: АСТ, Восток-Запад, 2007. | 10 |

| 2. Дополнительная литература | | |
|---|---|----|
| 2.1. Учебные и научные издания | | |
| 1 | Cahier d'activites A1 / A. Berthet [et al.]. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 1 : methode de francais; Cahier d'activites A1). | 30 |
| 2 | Cahier d'activites A2 / A. Berthet, C. Hugot, B. Sampsonis. - Paris: Hachette, 2011. - (Alter Ego 2 : methode de francais; Cahier d'activites A2). | 30 |
| 3 | Cahier d'activites B1 / E. Daill, P. Trevisiol. - Paris: , Hachette, 2011. - (Alter Ego 3 : methode de francais; Cahier d'activites B1). | 30 |
| 4 | Cahier d'activites B2 / A. Berthet. - Paris: , Hachette, 2008. - (Alter Ego 4 : methode de francais; Cahier d'activites B2). | 30 |
| 5 | Иващенко Н. Д. Учебник немецкого языка для продвинутого этапа обучения / Н. Д. Иващенко. - Москва: Дашков и К, 2018. | 15 |
| 6 | Киеня-Мякинен М. И. Испанский язык для совершенствующихся : учебник для бакалавриата и магистратуры / М. И. Киеня-Мякинен. - Москва: Юрайт, 2017. | 10 |
| 7 | Коваленко М. П. Deutschland plus : учебное пособие / М. П. Коваленко, Е. А. Руцкая. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2015. | 10 |
| 8 | Мамонова Е. Ю. Weltreisen: Deutschland : учебное пособие / Е. Ю. Мамонова. - Пермь: Изд-во ПГТУ, 2010. | 10 |
| 9 | Погорелая Н. Г. Le Francais quotidien. (Французский язык, уровень бакалавриата) : учебно-методическое пособие / Н. Г. Погорелая. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2017. | 10 |
| 10 | Чернышева В.К. Учебник испанского языка для гуманитарных вузов : учебник для вузов / В.К. Чернышева, Э.Я. Левина, Г.Г. Джанполадян. - М.: Высш. шк., 2003. | 10 |
| 2.2. Периодические издания | | |
| | Не используется | |
| 2.3. Нормативно-технические издания | | |
| | Не используется | |
| 3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины | | |
| | Не используется | |
| 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента | | |
| | Не используется | |

6.2. Электронная учебно-методическая литература

| Вид литературы | Наименование разработки | Ссылка на информационный ресурс | Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ) |
|---------------------------|---|---|---|
| Дополнительная литература | Mittelpunkt B2 : Lehrbuchteil. - Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2008. | http://elib.pstu.ru/vufind/Record/RUPSTUbooks149420 | локальная сеть; авторизованный доступ |

| Вид литературы | Наименование разработки | Ссылка на информационный ресурс | Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ) |
|---------------------------|--|---|---|
| Дополнительная литература | Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения : Практикум / сост. А. С. Поршнева. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87227 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | И. Г. Хрипунов География Китая : Учебное пособие для старших курсов / И. Г. Хрипунов, Чаньцзюань Ван, Цинь Лю. - Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84715 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | Коваленко М. П. Deutschland plus : учебное пособие / М. П. Коваленко, Е. А. Руцкая. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2015. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3805 | локальная сеть; свободный доступ |
| Дополнительная литература | Л. В. Путилина Фонетическая организация французского речевого этикета : Монография / Л. В. Путилина. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2015. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks85599 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | Л. Г. Чапаева Практикум по французскому языку. Вводный курс : Учебное пособие / Л. Г. Чапаева. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks86210 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | Л. Е. Ильина Le francais. Espace de facilitation : Учебное пособие / Л. Е. Ильина. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks88195 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | Лымарь М. П. Деловой китайский язык. Начальный уровень : учебное пособие / М. П. Лымарь, В. А. Тюрина. - Москва: КНОРУС, 2019. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks234887 | сеть Интернет; свободный доступ |
| Дополнительная литература | Мамонова Е. Ю. Weltreisen: Deutschland : учебное пособие / Е. Ю. Мамонова. - Пермь: Изд-во ПГТУ, 2010. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3106 | локальная сеть; свободный доступ |

| Вид литературы | Наименование разработки | Ссылка на информационный ресурс | Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ) |
|---------------------------|---|---|---|
| Дополнительная литература | Мощанская Е. Ю. Stadtrundfahrt durch Perm : учебно-методическое пособие / Е. Ю. Мощанская. - Пермь: Изд-во ПГТУ, 2008. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib4088 | локальная сеть; свободный доступ |
| Дополнительная литература | Т. В. Андрусенко Откройте мир французского языка : Учебное пособие / Т. В. Андрусенко. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks84260 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Дополнительная литература | Шефер И. А. Испанский язык : интенсивный курс обучения устной речи : учебное пособие / И. А. Шефер. - М.: Высш. шк., 1991. 175 с. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks40402 | сеть Интернет; свободный доступ |
| Основная литература | Н. В. Ду Китайский язык. Фонетика, иероглифика, устные темы. Начальный уровень : Учебно-методическое пособие / Н. В. Ду, К. Б. Лозовская. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. | http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks86974 | локальная сеть; авторизованный доступ |
| Основная литература | Погорелая Н. Г. Le Francais quotidien. (Французский язык, уровень бакалавриата) : учебно-методическое пособие / Н. Г. Погорелая. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2017. | http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3985 | локальная сеть; свободный доступ |

6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

| Вид ПО | Наименование ПО |
|--|---|
| Операционные системы | MS Windows XP (подп. Azure Dev Tools for Teaching до 27.02.2022) |
| Операционные системы | Windows 10 (подп. Azure Dev Tools for Teaching) |
| Офисные приложения. | Microsoft Office Professional 2007. лиц. 42661567 |
| Прикладное программное обеспечение общего назначения | Dr.Web Enterprise Security Suite, 3000 лиц, ПНИПУ ОЦНИТ 2017 |

6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

| Наименование | Ссылка на информационный ресурс |
|---|---|
| База данных Scopus | https://www.scopus.com/ |
| База данных Web of Science | http://www.webofscience.com/ |
| База данных научной электронной библиотеки (eLIBRARY.RU) | https://elibrary.ru/ |
| Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университета | http://lib.pstu.ru/ |
| Электронно-библиотечная система Лань | https://e.lanbook.com/ |
| Электронно-библиотечная система IPRbooks | http://www.iprbookshop.ru/ |
| Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс | http://www.consultant.ru/ |

7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

| Вид занятий | Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения | Количество единиц |
|----------------------|---|-------------------|
| Практическое занятие | ноутбук | 1 |
| Практическое занятие | телевизор | 1 |

8. Фонд оценочных средств дисциплины

| |
|------------------------------|
| Описан в отдельном документе |
|------------------------------|